

A woman in a light blue uniform is operating a Miele steam ironing station. She is standing on a small step, reaching into the open ironing compartment. The station is a tall, dark grey unit with a control panel on top. In the background, there is a metal rack filled with stacks of white and blue linens, and a white ironing board on a stand. The setting appears to be a professional laundry or hotel room.

Miele

Petit précis malin de repassage
Ce qu'il faut savoir sur le repassage professionnel



Sommaire

Quel est le principe du repassage ?	4–5
Directive machines et sécurité	6–7
Le processus de repassage	
• Avant le repassage	8–13
• Pendant le repassage	14–17
• Nettoyage et entretien	18–27
Conseils pour utiliser la repasseuse Miele	28–39
Conseils et astuces pratiques	40–43
En cas d'anomalie	44–53
Symboles d'entretien	54
Introduction aux fibres	55–63

Quel est le principe du repassage ?

Le repassage améliore le lissage et la mise en forme du linge et lui donne de l'éclat. Ce résultat est rendu possible grâce à l'interaction de l'énergie mécanique, de la chaleur et de la vapeur d'eau. Le linge humide est introduit dans la repasseuse tandis que la presse chauffée s'approche du cylindre. Le cylindre permet d'acheminer le linge contre la presse. L'évaporation de l'humidité contenue dans le linge forme un film qui permet au linge de glisser dans la presse. L'humidité résiduelle fait gonfler les fibres du tissu pour un meilleur

lissage. La haute température de la presse et la pression d'appui de la repasseuse servent à lisser, faire briller et sécher le linge.



Directive machines et sécurité

Un appareil remarquablement polyvalent

Les ménages produisent une multitude de textiles et de pièces de linge différents. Avec ses repasseuses, Miele vous offre une solution agréable pour les défroisser rapidement et sans effort. Découvrez par vous-même la diversité et la simplicité de son utilisation.

Conformité à la directive machines

Les repasseuses conviennent à un usage professionnel et peuvent aussi être utilisées par un personnel qui n'a pas été formé. Elles respectent toutes les règles de sécurité et de santé, et sont conformes aux directives machines. De plus, elles ont été soumises à une procédure d'évaluation de la conformité et une analyse des risques – pour plus de sécurité dans votre travail quotidien. En outre, les repasseuses respectent les normes de sécurité nord-américaines.

**Exklusiv
bei Miele**

La sécurité dans votre intérêt

La repasseuse Miele dispose d'un système automatique de protection des doigts. Si les bouts des doigts passent sous la barre protège-doigts mobile, l'arrêt de sécurité réagit immédiatement et coupe le moteur – le mouvement de la presse s'arrête et le flasque de la repasseuse repart en arrière. La protection de vos doigts est ainsi assurée.



Le processus de repassage

Avant le repassage

Lavage du linge

Lors du lavage du linge, respectez particulièrement les instructions du fabricant de la lessive concernant le dosage exact de la lessive. En cas de surdosage, des résidus de lessive peuvent rester dans le linge même après le lavage. Lors du repassage, ceux-ci peuvent laisser entre autres des traces jaunâtres ou s'accumuler dans la repasseuse. Si le dosage est insuffisant, le calcaire présent dans l'eau peut former des incrustations dans le linge. Le calcaire qui se dépose dans le tissu et sur la presse risque d'endommager la surface de la presse.

La dureté de l'eau a également une influence sur le résultat de repassage :

- Si l'eau est trop douce (< 8,7 gpg | 8,4 °dH), il convient d'effectuer un rinçage supplémentaire.
- Si l'eau est trop dure (> 14,5 gpg | 14 °dH), il est recommandé d'installer un adoucisseur.



Le processus de repassage

Avant le repassage

Séchage du linge

Le séchage préalable au taux d'humidité résiduelle idéal est déterminant pour la finition de repassage. Selon le diamètre du cylindre et le type de textile, l'humidité résiduelle idéale doit être comprise entre 15 et 50 %.

Le taux d'humidité résiduelle idéal dépend :

- Du type et de la taille de la repasseuse
- De la masse au mètre carré du linge
- De la vitesse de rotation du cylindre/de la vitesse de repassage
- De la qualité de la finition voulue

Dans le cas du linge amidonné, l'humidité résiduelle ne doit pas être réglée en dessous de 38–40 %. Si l'humidité résiduelle est inférieure à 38 %, l'amidon se détache du linge dans la sècheuse.

Conseil : jusqu'à une humidité résiduelle de 50 % maximum, le principe est le suivant : plus le taux d'humidité résiduelle est élevé, plus la finition sera soignée. Cependant, gardez à l'esprit qu'un taux d'humidité résiduelle élevé rendra le processus de repassage plus difficile et plus long.



Le processus de repassage

Avant le repassage

Trier le linge

Une fois lavé et séché, nous vous recommandons de trier le linge avant de procéder au repassage pour un processus plus économique. Cela évite ainsi à la repasseuse de chauffer ou de refroidir inutilement, ce qui fait économiser du temps et de l'énergie. Disposez le linge de façon à repasser en premier les textiles sensibles à la chaleur :



1. Perlon, nylon (fibres synthétiques)



2. Laine, soie



3. Coton, lin

Conseil : si vous souhaitez maximiser le rendement de repassage, vous devriez également trier le linge par taille.

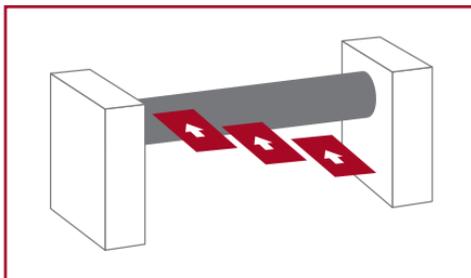


Le processus de repassage

Pendant le repassage

Utiliser toute la largeur du cylindre

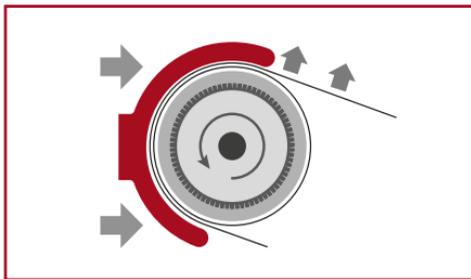
Utilisez toujours toute la largeur de la repasseuse, en introduisant les pièces de linge plus petites tantôt à gauche, tantôt au milieu et tantôt à droite. La toile de repassage reste ainsi belle plus longtemps et présente moins de traces sombres. De plus, vous gagnez aussi du temps puisque vous pouvez repasser non seulement les grandes pièces, mais aussi plusieurs petites en même temps.



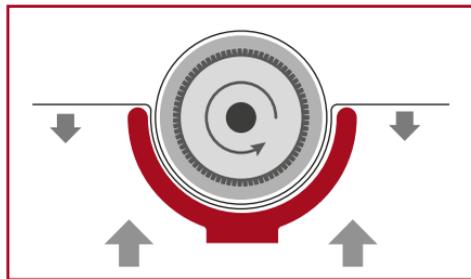
Introduction du linge

Le linge doit toujours être introduit sans faux plis et de façon bien droite dans la repasseuse. Introduisez dans la repasseuse les éléments saillants tels que boutons ou fermetures à glissière de sorte qu'ils soient dirigés vers le cylindre.

- Sur les petites repasseuses Miele (PRI 210/214/217), la presse est située à l'arrière du cylindre. Le côté du textile que vous souhaitez faire briller doit être dirigé vers le haut.



- Sur les grandes repasseuses Miele (PRI 318/418/421), la presse est située sous le cylindre. Le côté du textile que vous souhaitez faire briller doit être dirigé vers le bas.



Conseil : le côté du textile que vous souhaitez lisser et faire briller doit être dirigé vers la presse.
C'est la presse qui lisser le tissu et apporte le fini brillant.

Le processus de repassage

Pendant le repassage

Sortie du linge

Après avoir introduit correctement le linge, il faut ensuite le récupérer sur la table de sortie. Selon le type de repasseuse, il existe différentes façons de procéder pour sortir le linge :

- **Passage du linge** : cette repasseuse nécessite une équipe bien rodée. Le linge est introduit via la table d'introduction puis réceptionné sur la table de sortie. Le sens du timing et de la communication sont particulièrement importants.
- **Retour avant du linge** : dans cette configuration, le linge est retiré côté introduction et n'est manipulé que par une seule personne.

Certaines repasseuses Miele sont modulables et peuvent donc être équipées suivant l'une ou l'autre des configurations précitées. L'opération de repassage prend fin avec le retrait du linge. La table de sortie des repasseuses Miele est munie d'une structure alvéolaire unique. L'air refroidit le tissu avant le pliage.

Conseil : le linge chaud peut causer un incendie s'il s'enflamme. Attendez que le linge repassé ait suffisamment refroidi avant de l'emballer ou de l'empiler.



Le processus de repassage

Nettoyage et entretien (repassseuses de type PRI)

Il est impératif de nettoyer et de paraffiner régulièrement l'appareil pour obtenir une qualité de repassage constante. Un entretien régulier permet également de protéger l'entraînement et la garniture du cylindre.

Conseil : il existe différents produits de nettoyage pour les presses en aluminium et les presses en acier. Il est impératif d'utiliser exclusivement des produits de nettoyage spécifiquement adaptés à votre repasseuse.

Nettoyage et entretien des repasseuses en aluminium

Les repasseuses Miele suivantes sont équipées de série de presses en aluminium :

- PRI 210/214/217
- PRI 318/418/421

Utilisez exclusivement des détergents compatibles avec les presses en aluminium pour ne pas endommager les surfaces de glissement de la presse en aluminium. Les dépôts de calcaire, de lessive et les résidus d'amidon font perdre à la presse sa capacité de glissement, ce qui fait qu'il est plus difficile d'y faire passer le linge. De plus, le frottement plus élevé accentue l'usure des éléments d'entraînement et de la garniture du cylindre. Afin de prévenir ces effets négatifs, nous vous conseillons de nettoyer et de paraffiner la presse à intervalles réguliers.



Le processus de repassage

Nettoyage et entretien

Nettoyage de la presse

La presse doit être nettoyée soigneusement à intervalles réguliers. Les intervalles exacts dépendent du modèle de la repasseuse, de sa fréquence d'utilisation et du type de textiles repassés. La qualité de finition du repassage du linge est cependant l'élément le plus important pour déterminer quand effectuer l'entretien de la presse. Sur les repasseuses neuves, la presse a besoin d'être nettoyée plus souvent. Il peut également être nécessaire d'augmenter la fréquence de nettoyage en cas de présence excessive de corps étrangers dans l'environnement.

Conseil pour les repasseuses de type

PRI : le nettoyage de la presse doit se faire au palier de température de repassage • !
Nettoyez toujours la presse sur toute sa largeur.

Conseil pour les repasseuses de type

PRI : pour dissoudre les résidus incrustés (par ex. les résidus d'amidon), insérez au préalable un chiffon imbibé d'eau tiède dans la repasseuse.

Conseil pour les repasseuses de type

HM 16-80 : si des dépôts calcaires ou des résidus d'amidon se sont par ex. déposés sur la presse, vous pouvez les éliminer à l'aide de détergents et produits ménagers classiques. Le nettoyage doit être réalisé quand la presse est froide. Débloquez le déverrouillage d'urgence pour vous faciliter la tâche. N'utilisez pas de détergents abrasifs !



Le processus de repassage

Nettoyage et entretien (repasseuses de type PRI)

Nettoyage avec la toile de nettoyage Miele

1. Utilisez la touche de gauche  pour sélectionner le programme de nettoyage. Appuyez ensuite sur la touche de sélection de température . L'écran affiche 80 °C.
2. Quand la température requise est atteinte, la barre située sous la touche Start clignote et le programme est prêt à démarrer.
3. Disposez la toile de nettoyage du côté gauche de la table d'introduction, de sorte que la bande de nettoyage soit tournée côté presse.
4. Faites passer la toile de nettoyage dans la repasseuse de façon régulière et bien droite par la gauche du côté introduction, jusqu'à ce qu'elle ressorte complètement. La toile de nettoyage détache les salissures. La bande en coton plus douce élimine les salissures et polit la presse.
5. Recommencez l'opération en décalant légèrement la toile de nettoyage sur la droite de la table d'introduction. Là encore, la bande de nettoyage doit être tournée côté presse.
6. Faites de nouveau passer la toile de nettoyage dans la repasseuse.
7. Répétez l'opération jusqu'à atteindre l'extrémité droite de la table d'introduction ; vous avez alors nettoyé toute la largeur de la presse.

Conseil : la toile de nettoyage étant plus étroite que la presse, vous ne pourrez pas nettoyer toute la largeur de la presse en un seul passage. Par conséquent, vous devez prévoir plusieurs passages dans la repasseuse, en décalant latéralement la toile de nettoyage.



Le processus de repassage

Nettoyage et entretien (repassseuses de type PRI)



Paraffinage de la presse

Paraffinez impérativement la presse après chaque nettoyage. Le paraffinage doit toujours se faire sur toute la largeur de la presse.



Démarrer le programme de paraffinage

1. Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 3 secondes, puis appuyez sur la touche de sélection de température ●●● pour démarrer le programme de paraffinage de la repasseuse. La repasseuse est à présent en mode paraffinage. L'écran affiche 180 °C. Le programme de paraffinage est prêt à démarrer.
2. Appuyez sur la touche clignotante Start pour démarrer le programme de paraffinage. Vous pouvez à présent paraffiner la presse à l'aide de la toile de paraffinage.



Paraffinage de la presse avec la toile de paraffinage Miele

1. Laissez chauffer la repasseuse jusqu'au palier de température ●●●.
2. Parsemez un peu de paraffine dans la poche de la toile de paraffinage. La paraffine doit être utilisée avec parcimonie afin que la toile de repassage enroulée autour du cylindre ne soit pas trop lisse.
3. Disposez la toile de paraffinage sur le côté gauche de la table d'introduction. Veillez impérativement à ce que l'intérieur caoutchouté de la poche soit toujours orienté vers le cylindre.

Conseil : effectuez toujours le nettoyage avec le programme de nettoyage et le paraffinage avec le programme de paraffinage. Autrement, l'intervalle de maintenance de la repasseuse ne se réinitialisera pas. L'intervalle de maintenance ne se réinitialise que si le nettoyage et le paraffinage ont été effectués pendant au moins 40 secondes à l'aide des programmes correspondants.

Le processus de repassage

Nettoyage et entretien (repassseuses de type PRI)

4. Faites passer la toile de paraffinage dans la presse par la gauche de la table d'introduction, jusqu'à ce qu'elle en ressorte complètement.
5. Remettez la toile de paraffinage sur la table d'introduction en la décalant légèrement vers la droite.
6. Faites passer à nouveau la toile de paraffinage à travers la presse. Décalez à nouveau la toile de paraffinage légèrement vers la droite. Répétez l'opération jusqu'à atteindre l'extrémité droite de la table d'introduction ; vous avez alors paraffiné toute la largeur de la presse.

Conseil : pour les appareils dotés d'une bande d'engagement : empêchez la cire chaude d'atteindre les bandes d'engagement. Pour ce faire, utilisez l'interstice situé entre la barre protège-doigts et le cylindre.



Conseils pour utiliser la repasseuse Miele

Bien placer le linge

Étirez le textile sur la tablette de façon à ce qu'il soit bien à plat et en forme, et veillez à bien positionner les coutures. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière avec le textile jusqu'à ce que celui-ci puisse être happé par le cylindre de repassage.

Éviter les déformations

Si les bords extérieurs des textiles sont trop serrés/tirés lors de l'introduction du linge, le bord du textile peut se déformer. Lissez toujours toute la surface des textiles au lieu de tenir uniquement les bords.

Repassage de textiles sensibles aux hautes températures

Les textiles et broderies sensibles aux hautes températures peuvent être repassés en plaçant une pattemouille de coton ou de lin entre le linge et la presse.

Que faire contre les traces brillantes indésirables ?

Les traces brillantes lors du repassage apparaissent en raison de la température, de la pression et du contact avec une surface lisse (ici : la presse) et sont dues en principe à la réflexion de la lumière sur la surface textile repassée. La formation de traces brillantes est notamment problématique sur les fibres synthétiques, car celles-ci présentent déjà une surface plus lisse que les fibres naturelles. Si vous repassez les textiles sur l'envers ou si vous placez un mince chiffon de coton entre le textile et le flasque de la repasseuse, vous éviterez toute brillance indésirable.

La brillance n'est pas une mauvaise chose en soi. Elle est même souhaitée pour le repassage des nappes !



Conseils pour utiliser la repasseuse Miele

Impressions, broderies, boutons

Conseil : il est possible de personnaliser vos textiles à l'aide de motifs thermocolants. Vous pouvez ainsi embellir par exemple les T-shirts unis en un clin d'œil. Les possibilités sont infinies – motifs en tissu, recouverts de paillettes, de sequins et de strass ou de flocons – vous trouverez forcément votre bonheur. Pour le repassage, veuillez vous référer aux instructions du motif thermocollant. Utilisez la fonction presse sur la repasseuse à chaud Miele.



Impressions et applications

Pour profiter le plus longtemps possible de vos vêtements avec impressions et applications, celles-ci doivent être orientées côté cylindre lors du repassage. Vous pouvez aussi repasser les vêtements sur l'envers.

Faux-plis

Il peut arriver que, en repassant, on crée par inadvertance un pli dans le textile alors qu'il n'est pas du tout souhaité. Il suffit d'un peu d'eau pour y remédier – c'est une méthode rapide et fiable. Humidifiez bien le pli avec de l'eau, puis repassez simplement pour le faire disparaître. Avec la repasseuse Miele, nous vous conseillons d'utiliser la fonction presse afin que la partie humidifiée sèche plus rapidement.



Broderies

Les textiles avec des broderies (par ex. les nappes) se repassent sur les deux faces. On les repasse d'abord sur l'endroit pour lisser le textile. Et pour finir, on les repasse sur l'envers pour faire ressortir les broderies.



Repassage des boutons, fermetures à glissière, etc.

Les textiles avec des boutons qui dépassent se repassent avec les boutons dirigés vers le cylindre de la repasseuse, de sorte qu'ils puissent s'enfoncer dans la garniture élastique du cylindre. Cela évite d'endommager la presse.

Autre possibilité : placez un chiffon sur les fermetures éclair, boutons et agrafes métalliques avant de repasser pour protéger la presse.

Conseils pour utiliser la repasseuse Miele

Repassage des hauts à manches longues, sweat-shirts et polos

Repassage des hauts à manches longues et sweat-shirts

Préparation : mettre en forme/lisser le haut et les manches et veiller à bien positionner les coutures.

Manches : placez la manche droite sur la tablette avec le poignet vers l'avant et lissez-la. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière jusqu'à ce que le textile puisse être happé par le flasque de la repasseuse. Activez alors la pédale. Repassez la manche jusqu'à la couture de l'épaule et relâchez la pédale. Procédez de la même manière pour la manche gauche.

Conseil : interrompez le repassage juste avant la couture de l'épaule et orientez la manche de manière à ce que la couture de l'épaule soit parallèle au flasque de la repasseuse. Vous pouvez à présent finir de repasser la manche.

Devant et derrière : placez le haut au centre de la tablette avec le col vers l'avant et lissez-le. Peu importe que le devant ou le derrière soit tourné vers le haut. Les boutons et les fermetures à glissière ainsi que les impressions et les applications doivent toutefois être tournées côté cylindre. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière avec le textile jusqu'à ce que le col et les manches puissent être happés par le flasque de la repasseuse. Actionnez la pédale et repassez le textile. Relâchez ensuite la pédale.

Répétez l'opération : si vous le souhaitez, retournez le textile et répétez le processus de repassage.

Repassage des polos

Préparation : mettre en forme/lisser le haut et les manches et veiller à bien positionner les coutures. Tous les boutons doivent être déboutonnés.

Col : poser le col, y compris la barre de col, à l'extrémité gauche du cylindre, en laissant dépasser toutes les autres parties du polo sur le côté gauche du cylindre. Les boutons du cols sont tournés vers le cylindre. Actionnez la pédale, repassez le col et relâchez ensuite la pédale.

Manches : placez la manche droite sur la tablette avec le poignet vers l'avant et lissez-la. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière avec le textile jusqu'à ce que celui-ci puisse être happé par le flasque de la repasseuse. Actionnez la pédale et repassez la manche jusqu'à la couture de l'épaule. Relâchez la pédale et repassez ensuite la manche gauche.

Devant et derrière : placez sur la tablette le haut à l'extrémité gauche du cylindre avec le poignet vers l'avant de sorte qu'une moitié repose sur le cylindre de repassage et que l'autre moitié pende à côté du cylindre de repassage. Actionnez la pédale et repassez le textile. On peut dire qu'on « laisse de côté » la bande où sont cousus les boutons, puisqu'on la laisse littéralement dépasser du côté gauche du cylindre. Repassez le long de cette bande jusqu'à la base du col. Relâchez ensuite la pédale.

Répétez l'opération : repassez aussi l'autre moitié du haut.

Conseil : à hauteur des manches, relâchez brièvement la pédale et continuez de faire tourner le cylindre de repassage à la main pour que les manches puissent être happées par le flasque de la repasseuse. Ensuite, actionnez de nouveau la pédale et continuez à repasser jusqu'à la base du col.

Conseils pour utiliser la repasseuse Miele

T-shirts, chemises

Repassage des T-shirts

Préparation : mettre en forme/lisser le haut et les manches et veiller à bien positionner les coutures.

Devant et derrière : placez le T-shirt au centre de la tablette avec le col vers l'avant (peu importe que le devant ou le derrière soit tourné vers le haut) et lissez-le. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière avec le textile jusqu'à ce que le col et les manches puissent être happés par le flasque de la repasseuse. Actionnez la pédale et repassez le textile. Relâchez ensuite la pédale.

Répétez l'opération : si vous le souhaitez, retournez le textile et répétez le processus de repassage.



Impressions et applications : veillez à ce que les impressions et les applications sur votre linge à repasser soient toujours tournées vers le cylindre de repassage.

Repassage des chemises avec HM 16-80

Comme vous le savez, les chemises comptent parmi les textiles les plus difficiles à repasser, et de loin. Cela vaut également pour l'utilisation de la repasseuse à chaud, car il faut beaucoup de pratique pour obtenir, là aussi, un bon résultat de repassage.

Préparation : mettre en forme/lisser le textile et veiller à bien positionner les coutures. Tous les boutons doivent être déboutonnés.



Col : posez le col, y compris la barre de col, sur la tablette, à l'extrémité gauche du cylindre, et repassez-le. Les boutons du cols sont tournés vers le cylindre.

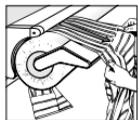


Empiècement d'épaule :

rabattez l'empiècement d'épaule vers l'avant le long de la couture du dos et placez-le à l'extrémité gauche du cylindre. Repassez le long du col depuis la couture de l'épaule droite jusqu'à la couture de l'épaule gauche. À hauteur du col, vous pouvez interrompre brièvement le repassage et décaler légèrement l'empiècement d'épaule vers la gauche.

Conseils pour utiliser la repasseuse Miele

Chemises, jeans



Manche et manchette : placez la manchette à l'extrémité gauche du cylindre et repassez-la (voir Repassage du col).

Placez maintenant la manche sur la tablette avec la manchette vers l'avant et tournez le cylindre de repassage vers l'arrière jusqu'à ce que la manchette ne puisse plus être saisie par le flasque de la repasseuse. Repassez la manche jusqu'à la couture de l'épaule.



Partie du devant : placez la partie gauche du devant (avec la bande où se trouvent les boutonsières) à l'extrémité

gauche du cylindre, avec l'ourlet vers l'avant. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière jusqu'à ce que le textile puisse être happé par le flasque de la repasseuse. Repassez la pièce du devant le long de

la couture latérale en passant le long de la base des manches jusqu'à la base du col. À hauteur de la manche, vous pouvez interrompre brièvement le repassage et décaler légèrement la pièce du devant vers la gauche.

En repassant la partie droite du devant (avec la bande où sont cousus les boutons), veillez à ce que les boutons soient tournés vers le cylindre de repassage.



Pièce du dos : retirez la tablette et faites passer la chemise sur votre bras gauche avec le col vers l'avant. La partie correspondant au dos est tournée vers le haut.

Faites passer le textile sur le cylindre sur l'envers en commençant par l'ourlet. L'empiècement du dos et le col continuent de dépasser à gauche du cylindre. Repassez à présent le dos en allant d'une couture latérale à l'autre.

Repassage des jeans

Préparation : mettre en forme/lisser le pantalon et veiller à bien positionner les coutures.

Jambe droite du pantalon : placez la jambe droite du pantalon sur la tablette à l'extrémité gauche du cylindre avec l'ourlet vers l'avant. La jambe gauche du pantalon dépasse du côté gauche du cylindre. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière avec le textile jusqu'à ce que celui-ci puisse être happé par le flasque de la repasseuse. Actionnez la pédale et repassez la jambe du pantalon, y compris au-delà de la fesse, jusqu'à la ceinture. Relâchez la pédale : faites attention à ne pas repasser la fermeture à glissière ni les boutons.

Jambe gauche du pantalon : repassez la jambe gauche du pantalon en procédant comme pour la droite.

Conseil : repassez la ceinture du pantalon en rond

Retirez la tablette, défaites les boutons et la fermeture à glissière, et tirez la ceinture du pantalon sur l'extrémité gauche du cylindre. Les jambes du pantalon pendent à gauche à côté du cylindre de repassage. Actionnez la pédale et repassez la ceinture du pantalon en rond. Relâchez ensuite la pédale. Faites attention à ne pas repasser la fermeture à glissière ni les boutons.

Conseils pour utiliser la repasseuse Miele

Jupes, nappes, linge de lit



Repassage des jupes

Retirez la tablette d'appui. Étirez la jupe sur l'extrémité gauche du cylindre depuis l'ourlet jusqu'à la ceinture et lissez-la. Actionnez la pédale et repassez le textile en rond. Relâchez ensuite la pédale.

Repassage des nappes et du linge de lit

Préparation : humidifiez bien les textiles avec un pulvérisateur à linge et laissez-les reposer. Les fibres peuvent alors gonfler et les textiles deviennent ensuite beaucoup plus lisses. Vous pouvez maintenant mettre en forme/ lisser le textile. Ce faisant, veillez à bien positionner les coutures.

Placement du textile : placez le textile sur la tablette et lissez-le. La partie qui ne peut plus être placée sur le cylindre de repassage pend à l'extrémité gauche du cylindre. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière – avec le textile – jusqu'à ce que celui-ci puisse être happé par le flasque de la repasseuse.

Repassage : actionnez la pédale et repassez le textile – relâchez ensuite la pédale. Procédez de la même façon avec les parties qui n'ont pas été repassées. Répétez la procédure jusqu'à ce que toutes les parties soient sèches et lisses.

Pliage de la jupe : pliez le tissu une fois dans la longueur. Placez le textile sur la tablette et lissez-le. Tournez le cylindre de repassage manuellement vers l'arrière avec le textile jusqu'à ce que celui-ci puisse être happé par le flasque de la repasseuse. Actionnez la pédale et repassez le textile. Relâchez ensuite la pédale. Si nécessaire, pliez encore une fois le textile et répétez le processus.

Conseil : il existe une astuce pour éviter ce que l'on appelle la rupture de repassage, c'est-à-dire le pli de repassage qui se forme au milieu de la longueur. Placez le textile plié de façon à ce que le pli dépasse légèrement de l'extrémité gauche du cylindre et ne soit pas marqué lors du repassage.



Conseils et astuces pratiques

Bien étendre le linge pour le faire sécher

Si vous n'utilisez pas de sècheuse pour sécher votre linge, veillez, lors de l'étendage, à bien étirer le linge et à l'étendre dans le sens des fibres. Cela ne prend pas beaucoup de temps et facilite ensuite grandement le repassage.

Trier le linge avant le repassage ... cela fait gagner du temps !

Commencez par les textiles qui supportent peu la chaleur (comme la soie) et augmentez la température doucement. Pour les textiles mélangés, adaptez la température en fonction de la fibre la plus fragile. Le plus haut niveau permettra de bien défroisser le coton et le lin. En outre, si vous repassez des pièces de linge similaires les unes après les autres, vous viendrez rapidement à bout de votre montagne de linge.

Amidon à pulvériser et spray de repassage

Ils amidonnent, défroissent et entretiennent tous les textiles en coton, en lin et en fibres mélangées. Ils facilitent en outre le repassage, même du linge sec et très froissé. Les textiles conservent leur tenue plus longtemps. Le linge amidonné doit être repassé en dernier afin d'éviter que des restes d'amidon qui auraient pu rester sur la presse ou la semelle du fer ne gênent le repassage d'autres pièces de linge.

Les petites pièces avant les grandes

Repassez les petites parties comme les manches, les rubans, les bretelles et les cols, avant les grandes parties. Il est important de repasser « les petites pièces avant les grandes » pour éviter de créer des plis sur les surfaces déjà repassées.

Chemises

Lorsque vous lavez des chemises, évitez d'utiliser de l'adoucissant, car celui-ci réduit la quantité d'amidon dans la lessive, si bien que les chemises se froissent plus rapidement. Les cols des chemises, les manchettes et les bandes où sont cousus les boutons sont généralement renforcés par des inserts et ne doivent pas être repassés à une température trop élevée. Les inserts risquent d'être endommagés sous l'effet de la chaleur et de la vapeur.



Conseils et astuces pratiques

À quel point est-ce « infroissable » ?

« Infroissable » ne signifie pas qu'une chemise semble avoir été repassée après le lavage. Tout dépend des attentes de la personne qui la porte. Mais normalement, le consommateur s'attend à ce que les textiles « infroissables » n'aient pas besoin d'être repassés. Dans les faits, tout le monde sait qu'il faut souvent les repasser. Les textiles en coton, en lin et en viscose se froissent beaucoup. Mais il est possible de traiter ces fibres pour qu'elles ne se froissent pas, ce qui est parfait pour les chemises par exemple. Ce traitement consiste à introduire une résine synthétique ou des produits chimiques dans les fibres. Cela améliore l'élasticité des textiles. Les fibres de coton non traitées gonflent pendant le lavage et changent de position. Mais une fois sèches, les fibres ne retrouvent pas leur position correcte initiale. C'est pour cela que le textile paraît froissé.

Les fibres traitées pour être infroissables conservent en grande partie leur forme lors du lavage et du séchage. Il suffit simplement de les repasser légèrement par la suite si besoin. Le traitement part peu à peu au lavage ; l'effet « infroissable » diminue et finit par disparaître au bout d'un moment. Le traitement diminue également la résistance du tissu aux frottements. Les zones fortement sollicitées, comme le col et les manchettes, s'usent plus facilement en cas d'utilisation prolongée.



En cas d'anomalie

Froissage et formation de faux plis sur le linge repassé



Du fait des dépôts de calcaire, la presse a perdu de sa capacité de glissement.

- Nettoyez et paraffinez la presse.
- Assurez-vous de bien doser la lessive et l'amidon.
- Vérifiez la dureté de l'eau avant le processus de lavage.

Lors du remplacement de la garniture du cylindre, la dimension maximale de garniture a été dépassée (repassseuse de type PRI).

- Faites appel au service à la clientèle Miele pour corriger la garniture du cylindre.

L'humidité résiduelle du linge était trop élevée avant le repassage.

- Vérifiez les réglages de l'essorage avant le processus de lavage.
- Réduisez la vitesse de rotation du cylindre.
- Avant le repassage, faites sécher le linge jusqu'à atteindre le taux d'humidité résiduelle recommandé pour votre repasseuse.

Le linge était trop sec avant le repassage.

- Humidifiez le linge en machine en utilisant un programme de type « Rinçage + essorage ».



- Écoutez le temps de séchage.
- Recouvrez le linge si vous ne le séchez ou ne le repassez pas immédiatement.

La toile de repassage autour du cylindre est trop lisse (repassseuse de type PRI).

- Lavez la toile de repassage ou remplacez-la par une nouvelle.
- Lors du paraffinage de la presse, réduisez le dosage de paraffine sur la toile de paraffinage pour éviter un excès de paraffine sur la toile de repassage.
- Après le paraffinage, introduisez toujours un

chiffon en coton dans la presse afin d'éliminer les restes de paraffine.

Il n'y a pas suffisamment de vapeur aspirée.

- Lavez la toile de repassage pour en éliminer les dépôts.
- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler la conduite d'évacuation d'air, le tuyau d'évacuation de l'eau condensée et le réducteur.

Le linge n'a pas été repassé à la bonne température.

- Réglez toujours la température de repassage en fonction du symbole présent sur l'étiquette d'entretien. Attendez que la repasseuse ait atteint la température souhaitée avant de commencer à repasser.
- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler le réglage de la température, le chauffage, le thermostat et le réducteur.

En cas d'anomalie

Taches brun-jaune sur le linge

Le linge n'a pas été repassé à la bonne température.

- Respectez toujours la température de repassage conseillée sur l'étiquette d'entretien du linge.
- Modifiez la température de repassage et/ou augmentez la vitesse de rotation du cylindre.

Présence de métaux lourds (fer et manganèse) dans l'eau de lavage.

- Contrôlez la qualité de l'eau

Il y a trop d'amidon dans le linge.

- Relavez le linge.
- Réduisez la quantité d'amidon.



En cas d'anomalie

Taches d'eau ou traces d'humidité sur le linge après le repassage (avec une repasseuse de type PRI)

La pression d'appui n'est pas homogène pendant le repassage.

- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler la garniture du cylindre.



En cas d'anomalie

La pièce de linge sort de la repasseuse (de type PRI) en biais alors qu'elle a été introduite bien droite

La garniture du cylindre n'est usée que d'un côté.

- Faites appel au service à la clientèle Miele pour remplacer la garniture du cylindre.
- Utilisez toujours toute la largeur de la repasseuse, en introduisant les petites pièces de linge tantôt à gauche, tantôt au milieu et tantôt à droite.

La repasseuse n'a pas été correctement ajustée.

- Ajustez la repasseuse dans le sens longitudinal et transversal à l'aide d'une latte de niveau, d'un niveau à bulles et des pieds réglables.
- Serrez le contre-écrou après ajustement à l'aide d'une clé plate dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ainsi, une fois réglés, les pieds ne pourront pas se dérégler.

Frottement inégal en raison de dépôts sur la presse

- Nettoyez et paraffinez la presse.

La presse a une pression d'appui inégale.

- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler la pression d'appui.

La garniture en paille de fer du cylindre est rouillée et part en morceaux.

- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler la garniture inférieure du cylindre, l'aspiration des vapeurs, la conduite d'évacuation d'air et le tuyau d'évacuation de l'eau condensée.
- À l'avenir, après le repassage, faites fonctionner la repasseuse pendant encore environ 10 minutes avec la presse en place et à la température minimale pour bien sécher la garniture du cylindre.

En cas d'anomalie

La coloration de la toile de repassage est visible



Brunissement de la toile de repassage

Une légère ou forte coloration de la toile de repassage (en particulier aux extrémités du cylindre) de teinte brune est normale. Elle est due à l'effet de la température.

Noircissement de la toile de repassage

Une trace noirâtre de forme plane ou en bande peut être due à des corps étrangers roussis ou carbonisés sur la presse. Si vous utilisez une toile de repassage en feutre aiguilleté d'aramide, une coloration noir graphite peut apparaître aux extrémités du cylindre du fait de charges électrostatiques.

- Nettoyez la presse.
- Lavez ou remplacez la toile de repassage.
- Avant de repasser, respectez toujours la température de repassage conseillée sur l'étiquette d'entretien du linge.
- Utilisez exclusivement des toiles ou des bandes d'engagement/d'essuyage résistant aux températures élevées.
- Évitez de faire fonctionner inutilement la repasseuse à vide
- Lors du repassage, utilisez toujours toute la largeur du cylindre

En cas d'anomalie

La toile de repassage présente des taches d'eau ou de rouille (repasseuse de type PRI)



Le cylindre ne sèche pas après le repassage.

- Après le repassage, laissez tourner le cylindre encore environ 10 minutes avec la presse en place et à la température de chauffe minimale jusqu'à ce que la garniture soit bien sèche.

De l'humidité pénètre dans la garniture.

- Si votre conduite d'évacuation d'air est courte ou que vous utilisez un système d'évacuation d'air commun à plusieurs appareils, faites installer un clapet anti-retour dans la conduite d'évacuation.
- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler la conduite d'évacuation.

La conduite d'évacuation d'air est bouchée ou est trop petite

- Nettoyez la conduite d'évacuation d'air.
- Vérifiez que l'eau condensée s'écoule librement de la conduite d'évacuation.
- Faites appel au service à la clientèle Miele pour contrôler la conduite d'évacuation.

En cas d'anomalie

Les textiles se chargent en électricité statique au cours du repassage (avec les repasseuses de type PRI)

Les textiles sont trop secs avant le repassage.

- Augmentez l'humidité résiduelle du linge en adaptant le niveau d'humidité résiduelle de votre sècheuse.

La mise à la terre de la repasseuse est insuffisante.

- Établissez une liaison équipotentielle.

L'appareil est installé dans une pièce où l'air ambiant est trop sec.

- Augmentez l'humidité ambiante de la pièce d'installation.

La presse n'a pas été suffisamment paraffinée.

- Nettoyez et paraffinez régulièrement la repasseuse.

Vous n'utilisez aucun produit pour réduire la charge statique.

- Remplissez un flacon pulvérisateur du commerce (0,5 l) avec un mélange de 50 % d'eau et de 50 % d'adoucissant. Vaporisez légèrement la toile de repassage sur le cylindre toutes les 3 à 4 heures.



Les symboles d'entretien

Symboles d'entretien

Un système de symboles d'entretien simple, uniforme et compréhensible dans toutes les langues donne des instructions pour l'entretien des produits textiles. Un fer à repasser sur l'étiquette signifie que le vêtement peut non seulement être repassé, mais aussi repassé à chaud. Les points indiquent la température de repassage :

 Trois points correspondent à une température d'env. 200 degrés.

 Deux points correspondent à une température d'env. 150 degrés.

 Un point signifie qu'un repassage à environ 110 degrés est amplement suffisant.

 « Sans repassage. » Les vêtements qui portent ce symbole ne doivent pas être repassés.



Introduction aux fibres

Brève introduction aux fibres

Les fibres constituent l'élément de base de tous les produits textiles. On distingue les fibres naturelles des fibres synthétiques (fibres artificielles). Les fibres naturelles sont réparties principalement en fibres végétales (par ex. le coton, le lin) et en fibres animales (par ex. la laine, l'angora). Les fibres artificielles sont classées en fonction de leur matière première ; les matériaux naturels (par ex. la viscose) et les matériaux synthétiques (par ex. le polyester). Chaque fibre possède des propriétés spécifiques à prendre en compte lors du soin du linge.

Miele a su s'adapter à ces différentes exigences en matière de textiles.

Introduction aux fibres

Coton, lin

Coton

Le coton est l'une des fibres naturelles les plus appréciées, car elle se distingue par ses propriétés de filage exceptionnelles et une résistance particulièrement élevée. Il existe plus de 300 sortes d'arbustes. Les plus grandes régions de production sont la Chine (23 %) et les États-Unis (20 %). Les tissus en coton se teintent très bien et se blanchissent facilement. En revanche, ils sont très peu élastiques, se froissent rapidement et retiennent très peu la chaleur. Mais aucun autre matériau n'est aussi résistant.



Repassage : le coton se repasse très chaud (3 points) et à la vapeur.



Lin

Cette fibre naturelle est obtenue à partir des tiges de la plante de lin. Le lin se distingue par sa grande résistance et sa durabilité. De plus, il est peu sensible à la saleté et aux odeurs. En raison de sa faible élasticité, il se froisse très facilement. Le lin est avant tout utilisé pour le linge de maison comme le linge de table, mais aussi dans la mode pour des vêtements d'été légers.

 **Repassage** : il est recommandé de repasser le lin à chaud (3 points) et de préférence à la vapeur. La semelle anti-adhésive offre une protection supplémentaire contre les traces brillantes.

Conseil : le lin est plus facile à repasser si vous ajoutez un amidon de rinçage avant le dernier rinçage.





Introduction aux fibres

Nylon, polyester

Nylon

Cette fibre est aussi connue sous le nom de polyacrylique. Elle est presque exclusivement obtenue sous forme de fibre discontinue et présente une bonne résistance à la lumière et aux produits chimiques, une faible densité et un toucher semblable à celui de la laine. On retrouve souvent les fibres polyacryliques mélangées à de la laine dans les pulls, les fausses fourrures ou les couvertures.

A Repassage : la fibre de nylon a tendance à se contracter lorsqu'elle est soumise à une chaleur excessive. En raison de sa structure infroissable, le nylon doit être repassé à la température la plus basse (1 point). La semelle anti-adhésive offre une protection supplémentaire contre les traces brillantes.

Polyester

Les fibres entièrement synthétiques de ces textiles sont très élastiques, résistantes à la déchirure et aux frottements. Elles ne rétrécissent pas et sèchent rapidement, car elles n'absorbent que peu d'humidité. De plus, les textiles synthétiques sont particulièrement indéformables et infroissables.

A Repassage : le polyester a une bonne « capacité de défroissage », ce qui fait qu'il se froisse très peu. Si des plis apparaissent lors du lavage ou du séchage, ils peuvent être facilement lissés. Les plis particulièrement tenaces disparaissent lors du repassage au niveau de chaleur le plus faible (1 point). La semelle anti-adhésive offre une protection supplémentaire contre les traces brillantes.



Introduction aux fibres

Soie, viscose

Soie

La soie est une fibre naturelle obtenue par dévidage du cocon du ver à soie. Le ver à soie produit un fil fin d'une longueur pouvant atteindre 4 kilomètres. La soie se distingue par sa brillance particulière, sa grande finesse et sa légèreté. En raison de sa souplesse incomparable et de son aspect particulier, la soie confère à la peau une touche de luxe. C'est pourquoi la soie nécessite un entretien particulier.



Repassage : les fibres étant sensibles aux températures élevées, la soie doit être repassée lorsqu'elle est encore légèrement humide, à chaleur moyenne (2 points maximum) ou à la vapeur. La semelle anti-adhésive offre une protection supplémentaire contre les traces brillantes.



Conseil : un bord roulé à la main est un signe de qualité pour la soie, il ne doit pas être aplati au repassage.

Viscose

La viscose est la principale fibre chimique cellulosique et présente une longue tradition. Il y a un siècle déjà, on cherchait une fibre aussi fine que la soie, qui était trop coûteuse, et on a découvert qu'il était possible de dissoudre la cellulose pour en filer les fibres. La viscose est utilisée pour la confection de doublures et de vêtements d'été plutôt légers tels que robes, jupes, chemisiers, chemises, vestes et pantalons. La mode du tricot a également découvert la viscose.



Repassage : comme pour la soie, les fibres sont sensibles aux températures élevées. La viscose doit donc être repassée à la chaleur la plus faible (1 point maximum) lorsqu'elle est encore légèrement humide, ou à la vapeur. La semelle anti-adhésive offre une protection supplémentaire contre les traces brillantes.



Introduction aux fibres

Laine, fibres mélangées

Laine

La fibre de la laine est composée de plusieurs couches. Elle retient particulièrement bien la chaleur et est donc très souvent utilisée pour la confection de pulls chauds ou de vêtements d'hiver douille comme des écharpes. La laine désigne entre autres le cachemire, l'angora, le mérinos, la laine de mouton ou le mohair. La laine vierge est probablement la plus répandue. Celle-ci est obtenue une à deux fois par an lors de la tonte des moutons.



Repassage : les vêtements en laine peuvent être repassés à température moyenne (2 points maximum) et à la vapeur.



Fibres mélangées

Un bon tissu est parfois comme un bon parfum : c'est le mélange qui fait toute la différence. L'ajout de viscose confère une élégance subtile au coton robuste, et le cachemire, mélangé au coton, devient plus abordable. Les fibres mélangées classiques se composent d'une combinaison de coton et de fibres synthétiques. Les tissus en micro-fibres, eux aussi, sont toujours une combinaison de différentes matières de base.

Repassage : les fibres mélangées doivent toujours être repassées à la température correspondant aux fibres les plus délicates du mélange. Par exemple, un mélange de lin et de viscose ne peut être repassé qu'à une température inférieure, adaptée à la viscose.



Canada

Miele Limité
161 Four Valley Frive
Vaughan, ON L4K 4V8

Téléphone : 888-325-3957
professional@miele.ca
www.mieleprofessional.ca

USA

Miele Inc.
9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Sans frais 800-991-9380

prosales@mieleusa.com
www.mieleusa.com/professional

N° d'inscr. au registre DEEE : DE 99591249
La disponibilité des produits, les informations techniques et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées à tout moment sans préavis.

Miele Professional sur Internet

- Informations complètes sur les caractéristiques techniques, les équipements et les composants
- Prospectus sur tous les groupes de produits et domaines d'application à télécharger
- Descriptions parlantes, instructions d'emploi et présentations de produits sur YouTube